

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 14 (1960)

**Heft:** 4: Reihen- und Mehrfamilienhäuser = Maisons en rangée et immeubles locatifs = Row and apartment houses

**Artikel:** Wohnblock mit 1-3-Zimmer-Wohnungen über einer Grossgarage = Bloc d'habitation avec appartements de 1 à 3 pièces sur un garage = Apartment house with 1-3-room flats above a garage

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-330336>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

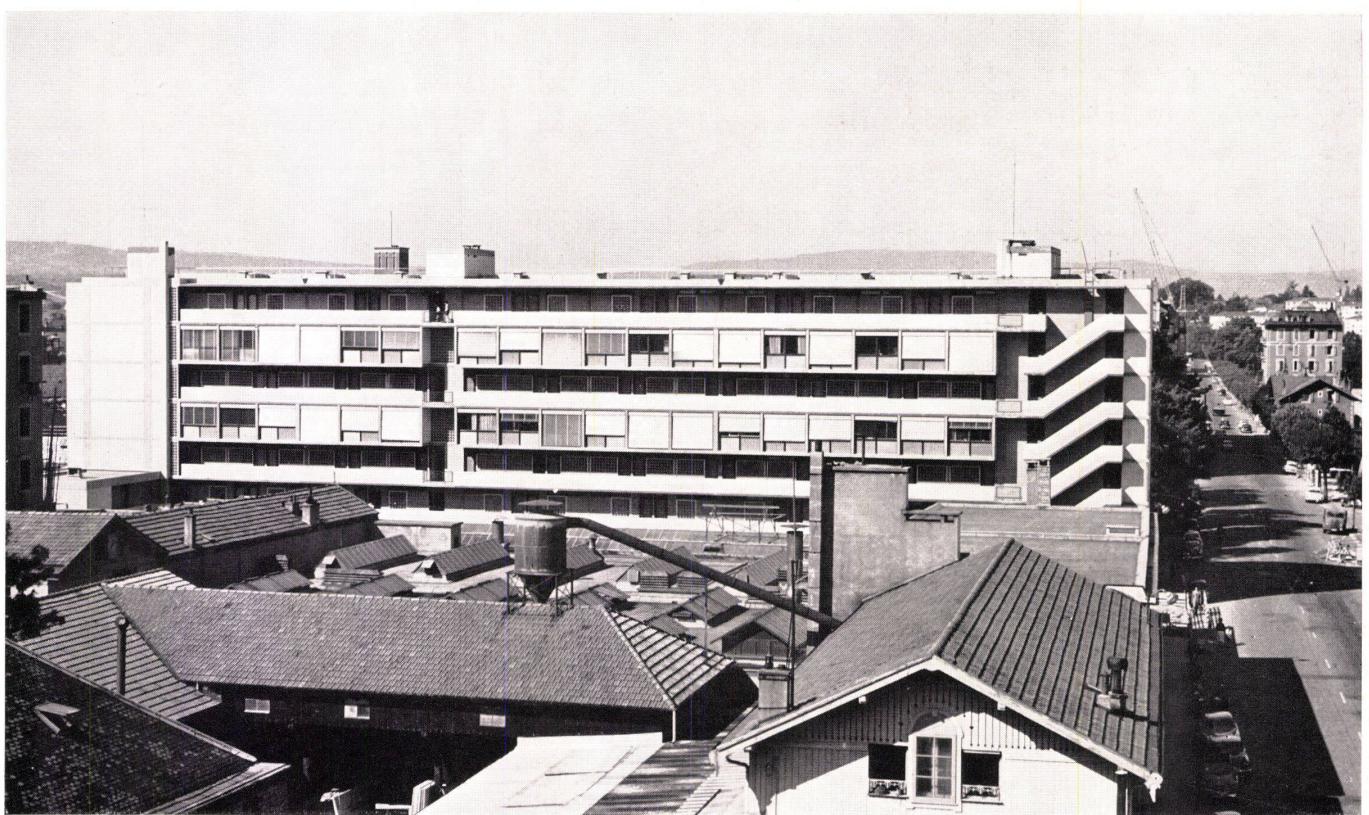
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

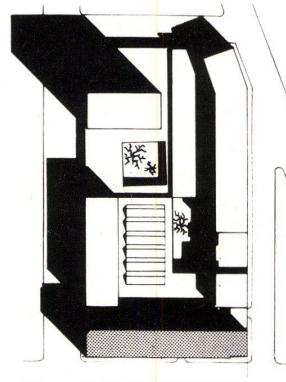
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



1

1  
Oberer Teil der Nordostfassade.  
Partie supérieure de la façade nord.  
Upper part of the north-east elevation.

2  
Lageplan 1:2300. Bis jetzt ist nur der gerasterte Baukörper ausgeführt.  
Plan de situation. Jusqu'à présent, seul le bâtiment hachuré est exécuté.  
Site plan. Up to the present only the cross-hatched building is complete.



2

P. Bussat und J.-M. Lamunière

## Wohnblock mit 1-3-Zimmer-Wohnungen über einer Großgarage

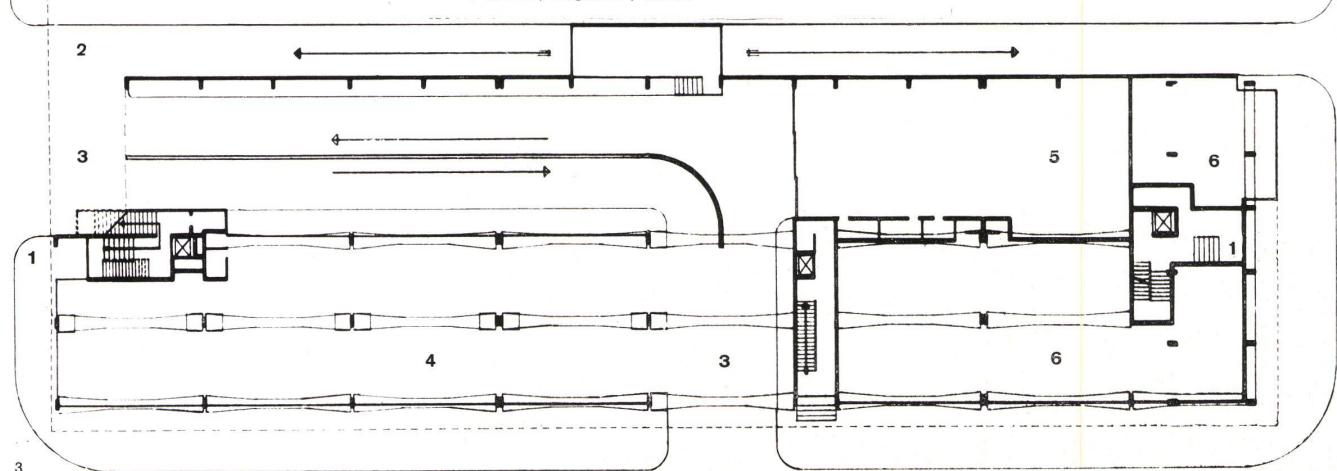
Bloc d'habitation avec appartements de 1 à 3 pièces sur un garage

Apartment house with 1-3-room flats above  
a garage.

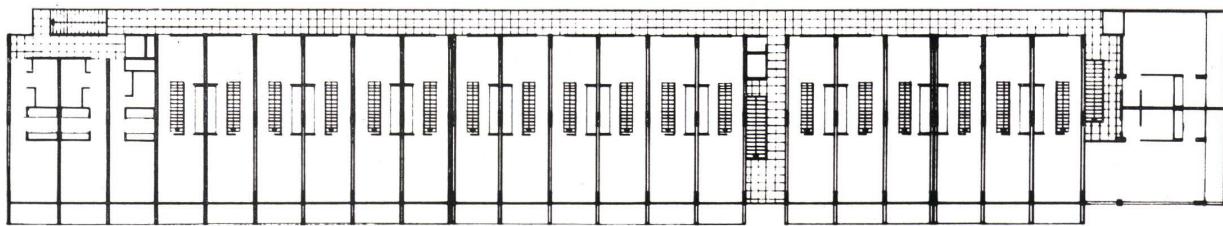
Entwurf 1955, gebaut 1956—57

3  
Erdgeschoß Grundriß 1:300.  
Rez-de-chaussée, coupe transversale.  
Ground-floor plan.

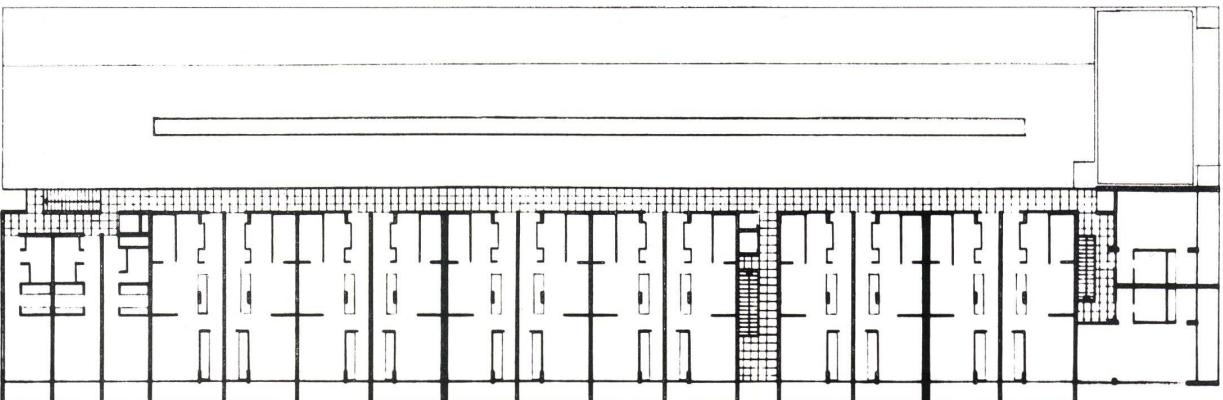
1 Zugänge zu den Wohnungen, zum Keller und den Garagen im Untergeschoß / Accès aux appartements, à la cave et aux garages au sous-sol / Accesses to flats, basement and garages on basement level  
2 Rampe zu den Garagen im Untergeschoß / Rampe aux garages au sous-sol / Ramp to garages on basement level  
3 Zufahrt zu einer geplanten Garage mit Benzintankstelle / Accès aux garages prévus avec station d'essence / Access to planned garage with filling station  
4—5 Autoausstellungsraum und Ersatzteilager / Salle d'exposition des voitures et salle des pièces de rechange / Automobile exhibition room and spare parts storage  
6 Läden / Magasins / Stores



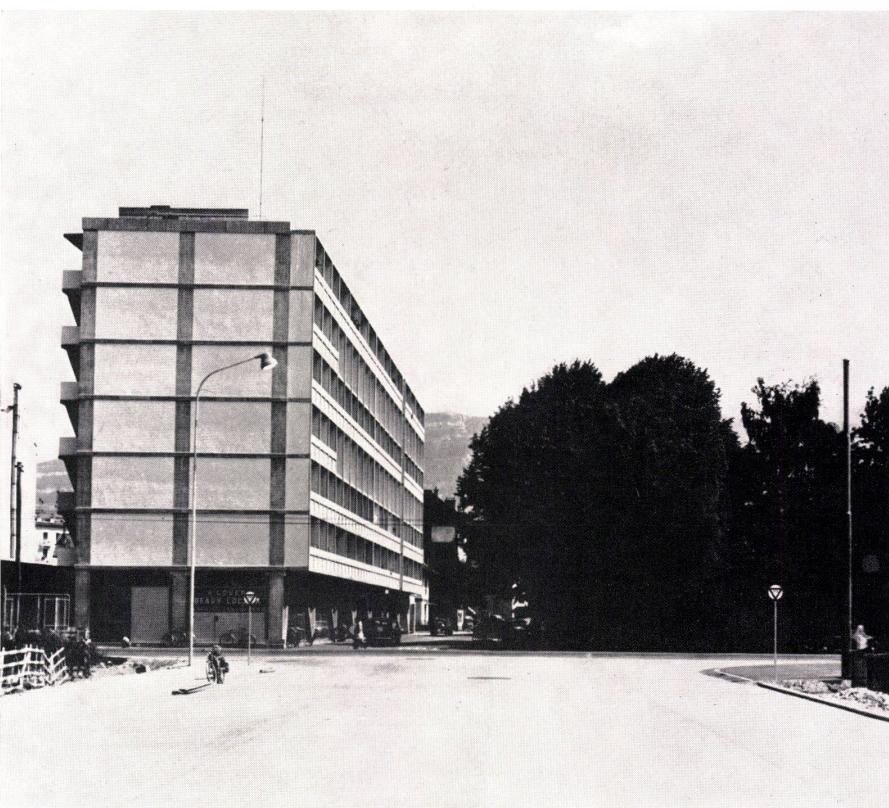
3



1



2

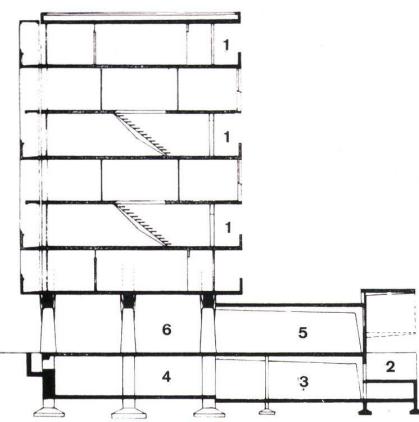


3

1  
Grundriß 2. und 4. Obergeschoß 1:300.  
Plan du 2ème et 4ème étage.  
Plan of 2nd and 4th floors.

2  
Grundriß 1. und 6. Obergeschoß 1:300.  
Plan du 1er et 6ème étage.  
Plan of 1st and 6th floors.

3  
Ansicht von Westen.  
Vue de l'ouest.  
View from west.



4

4  
Querschnitt 1:400.  
Coupe transversale.  
Cross section.

1 Laubengang / Galerie / Gallery  
2 Rampe zu den Garagen im Untergeschoß / Accès aux garages au sous-sol / Ramp to garages on basement level

3 Garagen im Untergeschoß / Garages au sous-sol / Garages on basement level

4 Keller der Wohnungen, Heizung, Waschküche und verschiedene Lagerräume / Caves des appartements, chauffage, buanderie et divers entrepôts / Cellars for flats, heating plant, laundry and various store-rooms.

5 Lagerraum / Entrepot / Store-room

5 Ausstellungsräum / Salle d'exposition / Exhibition room

5  
Ausschnitt der Fassade von Südwesten.  
Partie de la façade vue du sud-ouest.  
Detail of elevation seen from south-west.



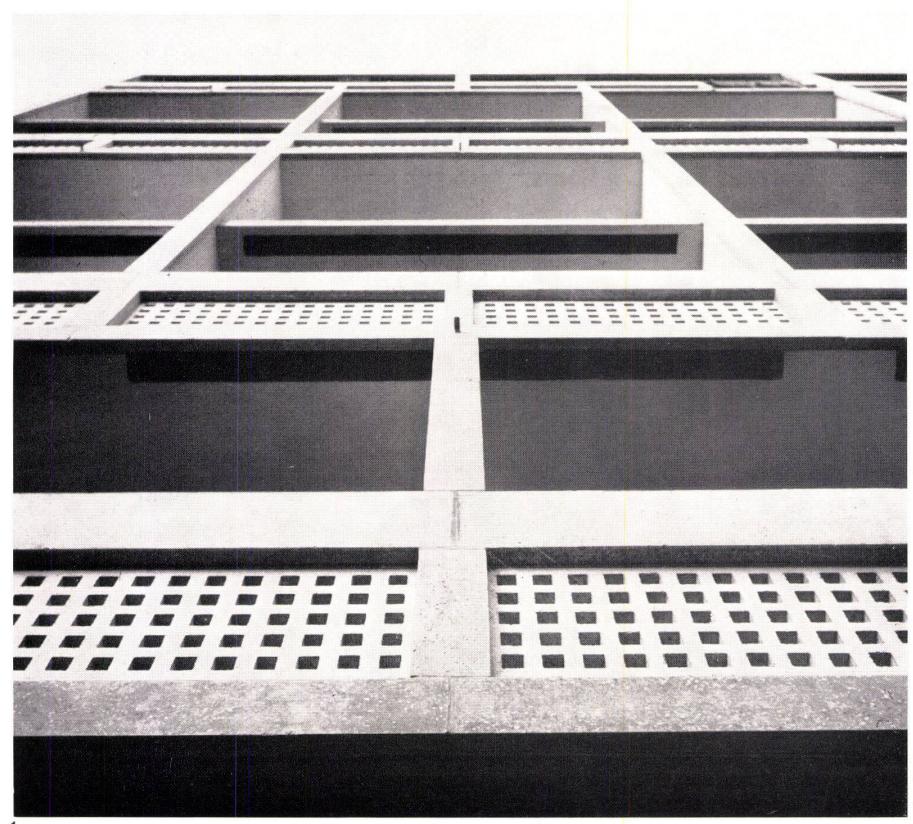
5

Der Bau steht in einem Quartier, das gemischt ist mit Wohn- und Industriebauten.

Er enthält hauptsächlich 1- und 1½-Zimmer-Wohnungen auf je einem Geschoß und 3-Zimmer-Wohnungen auf je 2 Geschossen (Maisonnnettewohnungen). Die 1-Zimmer-Wohnungen sind anderthalb, die Maisonnnettewohnungen einen Pfeilerabstand breit.

Das Übereinanderschichten von kleinen 3-Zimmer-Wohnungen auf 2 Stockwerken hat den Nachteil, daß der Anteil der Brandmauern hoch ist und daß bei der Gestaltung der Grundrisse gern das Schema des konstruktiven Aufbaus zu stark aufgezwungen wird, so daß die Differenzierung der verschiedenen Räume zu kurz kommt. Das Übereinanderliegen verschiedener Wohnungseinheiten (1½- und 3-Zimmer-Wohnungen) und die seitliche Versetzung der Trennwände zwischen den Wohnungen hat in vielen Fällen — wie es auch dieses Beispiel zeigt — zur Folge, daß die Installationsstränge nicht mehr an einem Ort geführt werden können.

Hingegen ermöglichen es die in jedem 2. Geschoß befindlichen Laubengänge und die versetzten Trennwände zwischen den Wohnungen dem Architekten, eine Fassade nicht nur als eine Aneinanderreihung von Zellen zu gestalten — vorausgesetzt, daß er außen sichtbar werden läßt, was innen sich befindet und vor geht.



1  
Die Balkonbrüstungen und -öffnungen aus der Froschperspektive. Stirnabdeckungen, Wandabdeckungen, der obere Brüstungsabschluß und die perforierten Füllungselemente sind in Beton vorfabriziert worden.

Les allèges des balcons et ouvertures des balcons vues du dessous. Revêtement frontal, revêtement des parois, partie supérieure des allèges et les éléments de remplissage perforés sont préfabriqués en béton.

The balcony parapets and apertures seen from below. Front copings, wall facings, the upper part of the parapet and the perforated panel elements are of prefabricated concrete.

2  
Grundriß 1:150 der 2-Raum-Wohnungen im 1. und 6. Obergeschoß. Der Schlafraum ist als Alkove im Inneren des Hauses angeordnet.

Plan des appartements à deux pièces au 1er et 6ème étage. La chambre à coucher est retirée vers l'intérieur de l'immeuble à la manière d'une alcôve.

Plan of the 2-room flats on the 1st and 6th floors. The bedroom is disposed as an alcove in the interior of the house.

3  
Grundriß 1:150 der 1-Zimmer-Wohnungen am Gebäudekopf auf der Südostseite.

Plan des appartements d'une pièce dans la partie frontale de l'immeuble du côté sud-est.

Plan of the 1-room flats on the south-east face of the building.

4 und 5  
Grundrisse der 3½-Zimmer-Maisonnette-Wohnungen 1:150.

Plans des appartements-maisonnnettes de 3½ pièces. Plans of the 3½-room Maisonette flats.

1 Laubengang / Etage-arcades / Gallery

2 Eßraum / Salle à manger / Dining-room

3 Küche / Cuisine / Kitchen

4 Wohnraum / Salle de séjour / Living-room

5 Balkon / Balcon / Balcony

6 Kinderzimmer / Chambre des enfants / Children's room

7 WC

8 Badezimmer / Salle de bain / Bathroom

9 Elternzimmer / Chambre des parents / Parents' room

